

Совет Безопасности

Шестидесятый год

Предварительный отчет

5297-е заседание

Понедельник, 31 октября 2005 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель:	г-н Унгуряну	(Румыния)
Члены:	Алжир	г-н Бенджауи
	Аргентина	г-н Майораль
	Бенин	г-н Идоу
	Бразилия	г-н Аморим
	Китай	г-н Ли Чжаосин
	Дания	г-н Мёллер
	Франция	г-н Дуст-Блази
	Греция	г-н Моливьятис
	Япония	г-н Осима
	Филиппины	г-н Ромуло
	Российская Федерация	г-н Лавров
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Стро
	Объединенная Республика Танзания	г-н Махига
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Райс

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 20 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/662)

05-57922 (R)

0557922

Заседание открывается в 11 ч. 00 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Письмо Генерального секретаря от 20 октября 2005 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2005/662)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Ливана и Сирийской Арабской Республики с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

От имени Совета я тепло приветствую исполняющего обязанности Генерального секретаря министерства иностранных дел и по делам эмигрантов Ливана Его Превосходительство г-на Бутроса Ассакера.

По приглашению Председателя г-н Ассакер (Ливан) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): От имени Совета я хотел бы тепло приветствовать министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики г-на Фарука Шараа и пригласить его занять место за столом Совета.

По приглашению Председателя г-н Шараа (Сирийская Арабская Республика) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит это заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2005/662, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 20 октября 2005 года, препровождающее доклад Международной комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию.

На рассмотрении членов Совета находится также документ S/2005/684, в котором содержится проект резолюции, представленный Францией, Соединенным Королевством и Соединенными Штатами Америки.

В настоящий момент тексты проекта резолюции, переведенного на официальные языки Организации Объединенных Наций, отсутствуют вследствие сбоя в работе компьютерной сети во всей системе. Эти документы будут предоставлены, как только эта проблема будет устранена.

Я хотел бы привлечь внимание членов Совета к документу S/2005/651, в котором содержится письмо представителя Ливана от 14 октября 2005 года на имя Генерального секретаря.

Я приветствую Генерального секретаря г-на Кофи Аннана, который сегодня присутствует на нашем заседании.

Насколько я понимаю, Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Если не будет возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Алжир, Аргентина, Бенин, Бразилия, Китай, Дания, Греция, Объединенная Республика Танзания, Российская Федерация, Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Филиппины, Япония

Председатель (*говорит по-английски*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1636 (2005).

Сейчас я предоставлю слово членам Совета, желающим выступить после проведения голосования.

Слово предоставляется министру иностранных дел Франции г-ну Филиппу Дуст-Блази.

Г-н Дуст-Блази (Франция) (*говорит по-французски*): 14 февраля 2005 года бывший премьер-министр Ливана Рафик Харири и еще 22 человека погибли в результате подлых террористических актов в самом центре Бейрута. Мы собрались здесь сегодня, для того чтобы официально подтвердить нашу решимость установить истину и наказать виновных в этом подлом преступлении.

Прежде всего я хотел бы от имени народа Франции почтить память Рафика Харири. С ним были связаны надежды Ливана на независимость, демократию и свободу — абсолютно законные надежды, которые Франция как страна, имеющая с Ливаном тесные связи, постоянно поощряла и поддерживала.

Народ Ливана был глубоко потрясен этой трагедией, которая произошла именно тогда, когда Ливан стал шаг за шагом восстанавливать свой суверенитет и самостоятельно решать свою судьбу. Ливанский народ, как и все международное сообщество, требовал всей правды об этом политическом убийстве, с тем чтобы было совершено правосудие и тем самым было покончено с безнаказанностью.

Совет Безопасности Организации Объединенных Наций услышал этот призыв. Приняв весной этого года единодушное решение о создании Международной независимой комиссии по расследованию, он вернул надежду целому народу. Эта Комиссия под руководством судьи Детлева Мехлиса проделала огромную работу, действуя в очень сложных обстоятельствах. Она представила свой доклад Совету Безопасности 10 дней назад.

Выводы, сделанные ею после нескольких месяцев тщательного и скрупулезного расследования, исключительно серьезны. Я хотел бы упомянуть о двух основных моментах. Во-первых, есть весомые свидетельства участия в террористическом акте должностных лиц Ливана и Сирии. Во-вторых, Сирия не осуществляла добросовестного сотрудничества с Комиссией, и она должна дать разъяснения в связи с многими из нерешенных вопросов.

Совет Безопасности не должен хранить молчание перед лицом таких выводов. Поэтому Франция вместе с Соединенными Штатами Америки и Соединенным Королевством предлагает принять твердую резолюцию в ответ на доклад Международной независимой комиссии по расследованию.

Я рад тому, что Совет Безопасности смог так быстро прийти к согласию по этому тексту. Мы преследуем единственную цель — установить истину, всю правду об убийстве Рафика Харири, с тем чтобы виновные в этом убийстве, кем бы они ни являлись и где бы они ни находились, ответили за свое преступление.

Единогласно приняв сегодня эту резолюцию, Совет направляет послание, состоящее из трех частей. Во-первых, что Франция считает наиболее важным, он выражает свою солидарность с народом и правительством Ливана, которые проявили непоколебимое мужество и решимость в эти последние месяцы. Мы также направляем важное послание поддержки Международной независимой комиссии по расследованию и ее главе, которые должны продолжать свою работу рука об руку с судебными властями Ливана в наиболее благоприятных по возможности обстоятельствах. И, наконец, Совет Безопасности обратился с ясным, твердым и настоятельным призывом к Сирии. Сирийские власти должны в полной мере сотрудничать с Комиссией, с тем чтобы удалось как можно быстрее пролить свет на террористический акт, унесший жизнь Рафика Харири.

Мы единогласно приняли эту резолюцию. Руководство Сирии должно понять, что Совет Безопасности и в его лице все международное сообщество удовольствуются лишь незамедлительным и всесторонним сотрудничеством и что в случае невыполнения Сирией ее обязательств Совет Безопасности примет соответствующие меры.

Прошло более восьми месяцев после того, как от рук подлых убийц трагически погиб Рафик Харири и еще 22 ни в чем не повинных человека. Несмотря на постоянные террористические акты и попытки дестабилизировать обстановку, позиции Ливана прочны. Состоявшиеся в июне этого года выборы в законодательные органы были свободными и транспарентными. Новое правительство, во главе которого находится Фуад ас-Синьора, работает и продвигается вперед. В это непростое время народ Ливана демонстрирует, что он является хозяином своей судьбы. Он не дрогнет и не сдаст свои позиции под натиском терроризма.

Долг международного сообщества — помочь Ливану в этот поворотный момент в его истории. В целях укрепления суверенитета Ливана и стабиль-

ности в этой стране необходимо сейчас решительно продолжить расследование в связи с террористическим актом, совершенным 14 февраля, установить истину и наказать виновных.

Моя страна убеждена в том, что резолюция, которую мы сегодня единодушно приняли, будет способствовать достижению этой цели.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Его Превосходительству г-ну Джеку Стро.

Г-н Стро (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарен всем своим коллегам за единогласное голосование за резолюцию 1636 (2005). Думаю, что своим единодушием и жесткими формулировками резолюции мы направляем весьма решительный сигнал правительству Сирии и должностным лицам в Ливане в отношении необходимости их сотрудничества в полном объеме в рамках расследования, проводимого главой Комиссии Мехлисом.

Ливан знал слишком много насилия за свою историю, слишком много кровопролития. Но даже в этих условиях убийство бывшего премьер-министра Рафика Харири 14 февраля глубоко потрясло народ Ливана и все международное сообщество. Оно, казалось, подталкивало к мысли о том, что есть люди — а может быть и страны — готовые решать политические проблемы с помощью средневековой практики политических убийств. Репутация Организации Объединенных Наций была бы серьезно и существенно подорвана, если бы мы закрыли на это глаза, именно поэтому так важно принятое сегодня единогласно решение.

Я хотел бы воздать должное главе Комиссии Мехлису и его группе за их кропотливую, тщательную и мужественную работу по расследованию этого ужасного преступления. Давайте не будем забывать, что когда произошел тот мощный взрыв, погиб не только бывший премьер-министр Рафик Харири, но, по крайней мере, еще 20 человек и многие получили ранения.

Доказательства, обобщенные в докладе Мехлиса (S/2005/662) являются серьезными и тревожными. Международная независимая комиссия по расследованию вполне обоснованно признает, в пункте 21 доклада, что до тех пор, пока мы не будем иметь полной картины того, что произошло в Бейруте в феврале, презумпция невинности должна сохраняться. Однако, тщательно изучив доклад, трудно не поддержать его выводов о том, что есть совокупные доказательства, указывающие как на ливанское, так и сирийское официальное участие в этом террористическом акте. В пункте 124 глава Комиссии Мехлис говорит:

> «Есть основания полагать, что решение об убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири не могло быть принято без одобрения высших должностных лиц службы безопасности Сирии и не могло быть организовано без сговора с сообщниками в службе безопасности Ливана».

Давайте уточним. У Совета Безопасности в этой связи одна задача — та же задача, что и у ливанского правительства и народа, — добиться отправления правосудия. Доклад частично подводит нас к этой цели, но сама Комиссия признает, что она еще не добралась до сути дела и не установила, кто несет ответственность за убийство. И это несмотря на образцовое сотрудничество со стороны ливанских властей, которые сами действовали решительно и смело, арестовав ряд подозреваемых, выявленных Комиссией. Но для того, чтобы Комиссия имела хоть какую-то возможность удовлетворительно завершить поставленную перед ней задачу, ей нужны две вещи: во-первых, больше времени для завершения расследования и, во-вторых, полное и безоговорочное сотрудничество Сирии. Приняв сегодня эту резолюцию, мы проявили единство в приверженности, в соответствии с главой VII Устава, выполнению обоих этих требований. Резолюция предоставляет Комиссии больше времени и предусматривает дальнейшее продление мандата, после 15 декабря, если Комиссия или ливанское правительство сочтут это необходимым.

В резолюции также содержится требование о полном сотрудничестве со стороны Сирии. Доклад Комиссии ясно свидетельствует, что пока этого не наблюдалось. По сути, и это вновь ясно из доклада, единственное, что делало правительство Сирии, так это, похоже, попытки дезинформировать главу Комиссии и его сотрудников. Эта недоброжелательная и уклончивая позиция должна быть изменена. Я надеюсь и верю, что принятие сегодня этой резолю-

ции направляет в этой связи четкий и недвусмысленный сигнал.

Мы также обоснованно уведомляем правительство Сирии о том, что наше терпение не безгранично. Отказ сотрудничать сейчас и в полном объеме заставит нас рассмотреть дальнейшие меры по гарантированию того, чтобы Совет Безопасности, через Комиссию, мог выполнить свою роль в решении ливанского правительства добиться отправления правосудия. Мы не должны подвести народ Ливана. Как отмечает глава Комиссии Мехлис, многие по-прежнему живут, опасаясь возвращения к сирийскому вмешательству и контролю. Если мы закроем глаза на это преступление, потому что его трудно раскрыть в политическом плане, это не только заставит ливанский народ потерять веру в данный орган, это подорвет доверие к Совету, его авторитет и нанесет ущерб обеспечению нами верховенства международного права.

На долю народа Ливана выпало слишком много горя. Наш долг —обеспечить ему лучшее будущее, и эта резолюция — один из способов сделать это.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово государственному секретарю Соединенных Штатов Америки Ее Превосходительству г-же Кондолизе Райс.

Г-жа Райс (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Приняв сегодня утром резолюцию 1636 (2005), мы в Организации Объединенных Наций выразили нашу поддержку стремления Комиссии, столь компетентно возглавляемой г-ном Детлевом Мехлисом, к установлению истины. Мы также подтвердили наши справедливые требования к правительству Сирии и дали ясно понять, что отказ выполнить эти требования приведут к серьезным последствиям со стороны международного сообщества. Такова тесная взаимосвязь между этими двумя действиями.

За последние 30 лет оккупация Сирией Ливана распространилась на все сферы его общества. Однако начиная с прошлого года вмешательство Сирии стало настолько коррумпированным и невыносимым, что оно привело к сплочению против него оппозиции, как в самом Ливане, так и в международном сообществе. В конце августа прошлого года сирийское правительство потребовало продления срока пребывания у власти ливанского президента Эмиля Лахуда. В ответ последовала реакция международного сообщества, хотя кое-кто в Совете не хотел, чтобы мы конкретно упоминали Сирию. Поэтому в резолюции 1559 (2004) Совет призвал к выводу всех иностранных сил из Ливана и обратился ко всем государствам с призывом соблюдать суверенитет Ливана.

Когда правительство Сирии не выполнило ни одного из наших требований, ливанский премьер-министр Рафик Харири, уважаемый лидер и популярный филантроп, подал в отставку в знак протеста. Затем, менее чем четыре месяца, премьер-министр Харири был убит в ходе террористического взрыва, при котором погибло еще 22 человека. После траура по своему убитому лидеру миллион ливанских граждан собрались в центре Бейрута, требуя правды, справедливости и свободы от сирийского господства. Международное сообщество откликнулось вновь. Мы единогласно поддержали чаяния ливанцев и помогли им заставить Сирию вывести свои военные силы из страны. Совет Безопасности единогласно принял резолюцию 1595 (2005), которая создала Международную независимую комиссию по расследованию для раскрытия преступления и определения виновных.

Сейчас мы располагаем промежуточным докладом Комиссии (S/2005/662), и его выводы вызывают глубокую обеспокоенность. Нам говорят, что есть совокупные доказательства, указывающие на причастность и Ливана и Сирии к этому террористическому акту. И нам говорят, что трудно представить, что такой сложный заговор мог бы быть осуществлен без ведома высокопоставленных сирийских должностных лиц. Мы также знаем, что сирийские должностные лица оказывали противодействие расследованию путем умышленной дезинформации Комиссии, в том числе с помощью дачи ложных показаний. Сирия не предложила убедительных объяснений в ответ на эти серьезные обвинения. Вместо этого она предпочла вплоть до настоящего момента игнорировать доклад Комиссии как мотивированный политическими соображениями.

Сирийское правительство активно и последовательно работало над тем, чтобы сломить волю ливанского народа и помешать исполнению воли международного сообщества. На этом важном этапе после единодушного принятия сегодняшней резолюции Организация Объединенных Наций делает шаг

к тому, чтобы призвать Сирию к ответственности за любые новые попытки отказа от сотрудничества с Комиссией по расследованию и в случае необходимости рассмотреть вопрос о принятии дальнейших мер. Резолюция, принятая нами сегодня на основании главы VII, является единственным средством заставить сирийское правительство согласиться со справедливыми требованиями Организации Объединенных Наций и в полной мере сотрудничать с Комиссией по расследованию во главе с Мехлисом.

Своим сегодняшним решением мы демонстрируем, что Сирия изолировала себя от международного сообщества, делая лживые заявления, поддерживая терроризм, вмешиваясь в дела соседней с ней страны, а также проводя дестабилизирующую политику на Ближнем Востоке. В настоящее время сирийскому правительству необходимо принять стратегическое решение, с тем чтобы в корне изменить свое поведение. Однако до того, как этот день настанет, мы, члены международного сообщества, должны сохранять единство и решимость в своем стремлении установить истину, встать на защиту справедливости и помочь смелому и мужественному ливанскому народу обрести свободу.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Мохаммеду Беджауи, министру иностранных дел Алжира.

Г-н Беджауи (Алжир) (*говорит по-французски*): На рассмотрении Совета находится доклад Международной независимой комиссии Организации Объединенных Наций по расследованию, подготовленный в соответствии с резолюцией 1595 (2005) по вопросу об убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири.

Прежде всего я хотел бы воздать должное г-ну Детлеву Мехлису и членам этой Комиссии за их усилия, направленные на то, чтобы пролить свет на подлое убийство Рафика Харири и тем самым помочь ливанскому народу пройти через это ужасное испытание, с тем чтобы он мог продолжить свою деятельность по восстановлению страны путем укрепления основ здания демократии, одним из самых выдающихся архитекторов которого был покойный премьер-министр.

Я убежден, что Ливан вновь сможет — как ему всегда удавалось это делать, когда он сталкивался с различными сложными проблемами в своей изобилующей тревожными событиями истории, — мобилизовать необходимые ресурсы для преодоления нынешних трудностей, с тем чтобы вновь занять свое место в сообществе наций и открыть реальные перспективы для своего экономического восстановления и развития, содействуя тем самым обеспечению стабильности и безопасности в важном регионе Ближнего Востока.

В этой связи я хотел бы подтвердить неизменную приверженность Алжира единству, независимости и суверенитету Ливана, которые дались ему столь дорогой ценой. Мы хотели бы также выразить свою самую искреннюю надежду на то, что этот злостный акт, приведший к созыву нашего сегодняшнего заседания, будет последним в длинной серии преступлений, в результате которых этот регион подвергся столь мучительным испытаниям и которые способствовали распространению «культуры» несправедливости и безнаказанности.

Арабское государство — член Совета, которое я имею честь представлять и которое также удостоено чести быть Председателем Саммита Лиги арабских государств, хотело бы четко и ясно заявить, что те, кто совершил подлое убийство Рафика Харири, ни при каких обстоятельствах не должны остаться безнаказанными.

Это официальное заседание Совета Безопасности должно стать отражением чаяний ливанского народа на торжество справедливости, с тем чтобы те, кто спланировал и осуществил это ужасное террористическое преступление, и их сообщники были наказаны в соответствии с принципом верховенства права и правами человека. Именно поэтому важно, чтобы поиски истины, которые пользуются единодушной поддержкой Совета, осуществлялись в рамках справедливого и объективного правового процесса и были абсолютно непогрешимыми и беспристрастными.

Согласно признанию самой Комиссии, расследование еще не завершено. Очевидно, что этот вариант доклада еще не является окончательным. Именно поэтому на данном этапе Совет Безопасности должен проявить, — как, впрочем, он это и сделал, — необходимую осторожность при рассмотрении свидетельств и результатов первоначальных расследований и улик, а также позаботиться о том, чтобы презумпция виновности не подменила собой презумпцию невиновности.

Совет Безопасности не должен забывать об авторитете этой Комиссии и об уважении к ее профессионализму, стараясь избегать поспешных или преждевременных решений по существу этого дела. Наиболее важная обязанность на данном процедурном этапе — расширить ресурсы Комиссии по расследованию, с тем чтобы она могла выполнить свой мандат. В этом конкретном контексте он справедливо призвал Сирию к осуществлению всестороннего и добросовестного сотрудничества с Комиссией по расследованию.

Настоятельный призыв Совета уже был услышан. В этой связи мы приветствуем подтверждение Сирией на самом высоком государственном уровне своей готовности к сотрудничеству в полном объеме с Комиссией. Принятие резолюции в соответствии с главой VII явилось достаточной мерой для того, чтобы обеспечить полное сотрудничество Сирии.

Мы также твердо убеждены в том, что в этой резолюции необходимо сосредоточить внимание на способах оказания помощи Комиссии по расследованию, с тем чтобы она завершила свою работу, не выходя за пределы правовых рамок, в частности, путем преждевременного «бряцания» угрозой применения санкций. Было бы просто неприемлемым и нелогичным, если бы в резолюции содержался призыв к Сирии прекратить всякую деятельность в поддержку террористических актов. Подобные вопросы, способные нарушить последовательность и логичность положений этой резолюции, могли бы решаться в совершенно ином контексте, а не в том, с которым мы имеем дело сегодня.

Авторы только что принятой резолюции приняли во внимание многое из того, что нас тревожит, за что я им очень признателен. Однако я хотел бы подчеркнуть нашу позицию по этой единогласно принятой резолюции, которую мы приветствуем.

Во-первых, к счастью, нам удалось избежать упоминания о политических элементах, не имеющих прямого или косвенного отношения к расследованию и содержащих преждевременные обвинения в адрес Сирии в отсутствие очевидных доказательств, что, таким образом, нарушило бы внутреннюю логику этой резолюции.

Во-вторых, была снята угроза применения санкций против Сирии в соответствии со статьей 41 Устава. Такие положения были бы как преждевременными, так и чрезмерными, поскольку резолюция была принята на основании главы VII Устава, и поэтому это само по себе уже указывает на обязательный характер ее выполнения.

В-третьих, остается фактом то, что Совет предоставил Комиссии по расследованию слишком много полномочий в том, что касается буквы и духа резолюции 1595 (2005), поскольку, как уже было признано, Комиссия могла представить перечень имен подозреваемых непосредственно Совету с целью введения против них санкций или даже принятия решения о месте и условиях проведения допросов сирийских или других должностных лиц.

В этом вопросе Совету Безопасности представилась благоприятная возможность положить конец его ассоциированию в коллективном сознании арабского народа с поспешным принятием решений, чреватых крайне негативными последствиями, когда речь идет о подготовке дела, касающегося арабской стороны, что резко контрастирует с той инерцией, которую он проявляет в случаях, когда речь идет об использовании его полномочий для поддержки бесспорно справедливого дела арабов.

Одновременно и столь же энергично коллективное арабское сознание, уже уязвленное такими принявшими огромные масштабы потрясениями на Ближнем Востоке, спонтанно выступило против того, что можно назвать еще одним «нарывом на теле» арабской нации, несущей на себе и без того чрезмерное бремя конфликта и крушения надежд.

На этом этапе, независимо от того, как каждый трактует доклад, который находится на рассмотрении Совета, крайне важно, чтобы Сирия, государство — член Организации Объединенных Наций, рассматривалась как часть решения, а не как часть проблемы. Поэтому давайте примем на веру обещание сотрудничать с Международной независимой комиссией по расследованию, только что данное главой сирийского государства. Давайте доверимся моральным принципам, профессионализму и беспристрастности членов Комиссии, тем самым продемонстрировав всему международному сообществу, что Совет Безопасности незыблемо служит правосудию и закону. Давайте также тем самым взращивать в сердцах всех людей — особенно на Ближнем Востоке, слишком часто подвергавшемуся огульному насилию, — надежду и чаяния на равную справедливость для всех, вне зависимости от

политических мотивов. Давайте добьемся того, чтобы кровь, столь самоотверженно пролитая Рафиком Харири, послужила стимулом для созидания такого Ливана, который послужит примером гармонии и единства, и стимулом претворения в жизнь идеи созидания такого Ближнего Востока, где будет царить мир, справедливость и безопасность, которые так ценил и о которых так мечтал покойный. Только таким образом мы действительно почтим память Рафика Харири.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю министра иностранных дел Федеративной Республики Бразилия Его Превосходительство г-на Селсу Луиса Нунеса Аморима выступить с заявлением.

Г-н Аморим (Бразилия) (*говорит по-английски*): Бразилия поддерживает тесные исторические связи как с Сирией, так и с Ливаном. У нас имеется диаспора, насчитывающая 10 миллионов людей ливанского и сирийского происхождения. Президент Лула проявляет большую заинтересованность в развитии нашего диалога с арабским миром посредством реализации таких инициатив, как саммит южноамериканских и арабских стран, проведенный в Бразилиа в мае прошлого года. Вопросы, подобные тому, который мы сегодня обсуждаем, непосредственно нас затрагивают.

Опасаясь возможного необоснованного вмешательства в сложную внутреннюю ситуацию, а также дестабилизации обстановки в регионе, Бразилия решила воздержаться при голосовании по резолюции 1595 (2005). Последующие события привели к созданию новой тревожной ситуации.

Бразилия самым решительным образом осуждает террористическое нападение, совершенное в Бейруте 14 февраля 2005 года, приведшее к гибели бывшего премьер-министра Рафика Харири и еще 22 ни в чем не повинных людей.

Международное сообщество единодушно поддержало резолюцию 1595 (2005), в которой содержалось обещание оказать помощь ливанским властям в их усилиях по выяснению обстоятельств гибели Рафика Харири. Настоятельно необходимо, чтобы виновные в этом преступлении были привлечены к ответственности.

Мы выражаем признательность Международной комиссии по расследованию под руководством г-на Детлева Мехлиса за проделанную ею серьезную работу по установлению фактов, связанных с событиями 14 февраля.

Как отмечается в докладе, расследование еще не завершено. Поэтому наиболее уместным шагом было бы выражение Советом поддержки решения Генерального секретаря продлить мандат Комиссии до 15 декабря. Требование о более активном сотрудничестве со стороны тех, кто его не демонстрировал, является вполне оправданным. В этой связи мы отмечаем, что сирийские власти в последние несколько дней дали заверения в отношении такого сотрудничества.

Первоначальный проект только что принятой нами резолюции выходил за рамки доклада Комиссии. Помимо прочих недочетов, он не включал в себя формулировки, которые гарантировали соблюдение принципа презумпции невиновности. Мы не смогли бы подержать текст, который был бы направлен на достижение иных, кроме прямо связанных с расследованием убийства Харири целей.

Некоторые из наших озабоченностей были учтены в пересмотренном проекте резолюции. Мы воздаем должное авторам, не пощадившим усилий для достижения консенсуса. Мы голосовали за этот текст при том понимании, что любые дополнительные меры могут быть приняты только на основе коллективной оценки членами Совета окончательных выводов Комиссии. Иными словами, Бразилия считает, что ссылки на главу VII Устава Организации Объединенных Наций никоим образом не подразумевают и не дают полномочий на принятие мер против Сирии в отсутствие коллективного решения Совета, основанного на тщательном анализе фактов.

Нынешняя ситуация на Ближнем Востоке отмечена напряженностью, с одной стороны, и надеждами на мир, с другой стороны. В таких обстоятельствах Совет должен руководствоваться соображениями взвешенности и реализма. Наши решения должны сочетать твердую решимость предать суду тех, кто несет ответственность за убийство премьер-министра Харири, и стремление к поддержанию стабильности посредством институционного и политического прогресса. Фактически, Совет должен направить решительный политический сигнал. Единодушное одобрение резолюции 1636 (2005) явилось таким сигналом. Однако Бразилия не будет

поддерживать поспешные решения, которые могут привести к нежелательному обострению положения или подвергнуть стабильность региона еще большей опасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю министра иностранных дел Китайской Народной Республики Его Превосходительство г-на Ли Чжаосина выступить с заявлением.

Г-н Ли Чжаосин (*говорит по-китайски*): Убийство Рафика Харири в феврале этого года действительно вызывает большую тревогу. Сегодняшнее заседание Совета Безопасности на уровне министров имеет позитивное значение не только для поисков истины и предания суду тех, кто преступил закон, но и для предотвращения подобных инцидентов в будущем.

За последние несколько месяцев Международная независимая комиссия по расследованию во главе с г-ном Мехлисом проделала большую работу. Китай серьезно относится к вопросам, поднятым в докладе Комиссии (S/2005/662). Совет Безопасности обязан настоятельно призвать соответствующие стороны осуществлять серьезное и всестороннее сотрудничество с Комиссией в соответствии с резолюцией 1595 (2005). Мы также надеемся на то, что Комиссия будет продолжать свое расследование в духе открытости и беспристрастности, получит неопровержимые доказательства и установит истину в кратчайшие возможные сроки во имя торжества справедливости в отношении пострадавших и в интересах сохранения авторитета Совета Безопасности.

Руководствуясь именно этими соображениями, Китай считает необходимым принятие Советом Безопасности резолюции, в которой он настоятельно призовет соответствующие стороны укреплять свое сотрудничество с Комиссией, с тем чтобы направить недвусмысленный сигнал международному сообществу.

Китай всегда считал, что в международных отношениях недопустимо произвольное применение санкций или угроза такого применения. В основе применения санкций должно лежать решение Совета Безопасности, принятое со всей осторожностью и в свете реально сложившихся ситуаций. Доклад Мехлиса является пока что предварительным докладом, и сама Комиссия также считает, что расследование еще не завершено и окончательные выводы еще не сделаны.

В такой ситуации Совету Безопасности не подобает предвосхищать итоги расследования или угрожать введением санкций. Это не поможет урегулированию данного вопроса и привнесет новые дестабилизирующие факторы в ситуацию на Ближнем Востоке, которая и без того является сложной. Такую законную и обоснованную озабоченность испытывают Китай, исламские страны и многие другие государства.

Нынешнее положение на Ближнем Востоке осложняется наличием различных взаимодействующих факторов. В июне этого года я посетил некоторые ближневосточные страны, в том числе Ливан и Сирию. В ходе этого визита я глубоко осознал стремление правительств этих стран к миру, стабильности, добрососедству и дружбе, а также надежды народов этих стран на спокойную, гармоничную и счастливую жизнь. Поэтому при решении соответствующих вопросов Совет Безопасности должен полностью учитывать уникальную и сложную ситуацию на Ближнем Востоке и уважать суверенитет этих стран и волю их народов, с тем чтобы избежать создания новых очагов напряженности и хаоса в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я приглашаю министра иностранных дел Дании Его Превосходительство г-на Пера Стига Мёллера выступить с заявлением.

Г-н Мёллер (Дания) (*говорит по-английски*): Совет Безопасности обсуждает сегодня пакет очень серьезных проблем. Поэтому проведение данного заседания на уровне министров является весьма целесообразным. На карту поставлены суверенитет и целостность Ливана, принцип верховенства права и доверие к тому, как Совет Безопасности следит за выполнением своих собственных резолюций, в особенности резолюции 1595 (2005).

В докладе Независимой комиссии по расследованию приводятся очень тревожные, но в то же время, к сожалению, довольно неопровержимые доводы. Собранные Комиссией к настоящему времени аналогичные доказательства, как представляется, предполагают наличие заговора между высокопоставленными должностными лицами служб безопасности Сирии и Ливана, без ведома которых очень трудно представить возможность совершения

14 февраля убийства бывшего премьер-министра Харири в результате террористического акта.

Это — предварительный доклад, и поэтому действует принцип презумпции невиновности. Разумеется, никто не должен считаться виновным до тех пор, пока это не будет доказано судом. Именно поэтому г-н Мехлис попросил — и Генеральный секретарь согласился, по просьбе правительства Ливана, — продлить расследование до 15 декабря. Мы полностью поддерживаем это решение Генерального секретаря.

Мы считаем абсолютно необходимым полностью разобраться с этим делом для того, чтобы лица, совершившие этот гнусный террористический акт, были привлечены к ответственности, и чтобы правосудие восторжествовало. Для завершения расследования и достижения этих целей нам необходимо, как предусматривается в резолюции 1559 (2004), чтобы все соответствующие стороны в полной мере и в срочном порядке обеспечили безоговорочное сотрудничество с Советом.

С удовлетворением отмечая всестороннее сотрудничество ливанских властей с Комиссией, мы в то же время серьезно обеспокоены содержащейся в докладе информацией о том, что «нежелание правительства Сирии сотрудничать с Комиссией по существу вопросов препятствует проведению расследования и затрудняет отработку версий, установленных на основе получения свидетельств» *(S/2005/662, пункт 35)*. Такое нежелание сотрудничать является неприемлемым и не отвечает интересам самой Сирии.

В этих обстоятельствах крайне необходимо, чтобы Совет обеспечил надлежащие условия для работы Комиссии, созданной самим Советом, с тем чтобы она смогла завершить свою работу.

Именно на достижение этой цели направлена находящаяся на нашем рассмотрении резолюция. В ней решительно и однозначно дается понять правительству Сирии, что мы ожидаем от него полного и незамедлительного сотрудничества по существу вопросов в ходе проводимого расследования — и ничего кроме этого. В то же время в резолюции предусматривается, что продолжающееся нежелание Сирии сотрудничать в проведении расследования повлечет за собой дальнейшие последствия. Изложенные меры в отношении отдельных лиц не имеют карательного характера, а направлены на обеспечение сотрудничества соответствующих лиц и того, чтобы они не скрылись от расследования. Тот факт, что резолюция была принята единогласно, подтверждает эту твердую позицию.

Если ливанские власти заявят о необходимости предоставления им технической помощи, чтобы предпринять следующие шаги по пути расследования, то я могу сказать им, что Дания готова и впредь оказывать им помощь. Дания также готова поддержать прилагаемые в настоящее время в Ливане усилия, направленные на совершенствование постоянного потенциала по расследованию.

Говорилось о том, что проведение этого расследования и усилия по установлению истины об убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири чреваты опасностью подрыва стабильности в Ливане и регионе, однако одной из важных предпосылок обеспечения региональной стабильности является, по сути, уважение политической независимости Ливана, которая была однозначно нарушена в случае убийства Харири. Совет должен продолжать добиваться осуществления в полном объеме обеих резолюций — 1559 (2004) и 1595 (2005). Дания по-прежнему преисполнена решимости добиваться этой цели. Сирия должна понять, что ее причастность к деятельности вооруженных террористических групп и нежелание надежно защищать свои границы с Ираком представляют собой реальную опасность для мира в регионе.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас слово предоставляется министру иностранных дел Греческой Республики г-ну Петросу Моливьятису.

Г-н Моливьятис (Греция) (*говорит по-английски*): Происшедший 14 февраля 2005 года взрыв бомбы в Бейруте, Ливан, в результате которого погибли бывший премьер-министр Ливана Рафик Харири и другие лица, а десятки людей получили ранения, потряс международное сообщество и создал угрозу дестабилизации обстановки в Ливане на этапе сложного и трудного перехода, переживаемого сейчас страной. Международное сообщество откликнулось на это событие решительным и единодушным осуждением и проявило твердую решимость добиваться установления и привлечения к ответу лиц, совершивших этот гнусный акт.

Терроризм представляет собой одну из самых серьезных угроз миру, свободе и человеческому достоинству. Ни при каких обстоятельствах и ника-

кими причинами — политическими, религиозными или философскими — нельзя оправдать акты терроризма. Лица, совершившие эти ужасные акты, должны быть привлечены к ответственности. Совет Безопасности неоднократно проявлял решимость ликвидировать это зло современности.

Об этом свидетельствует единогласное принятие 7 апреля 2005 года резолюции 1595 Совета Безопасности. В ней Совет дал четко понять, что лица, ответственные за убийство Рафика Харири, должны быть установлены и привлечены к ответственности. Тогда в этом состояла общая цель Совета; эта общая цель и сегодня не потеряла своей актуальности.

Резолюция, которую мы только что приняли, не предрешает результаты расследования. Она носит не карательный, а вспомогательный характер. Это в первую очередь означает оказание помощи созданной Советом Безопасности Международной независимой комиссии по расследованию и предоставление ей инструментов, которые необходимы ей для выполнения своего мандата и завершения своей миссии.

Совет вновь обращается ко всем, кто причастен к этому террористическому акту, с требованием в полной мере обеспечить безоговорочное сотрудничество с Международной комиссией по расследованию и стремится к тому, чтобы это требование прозвучало громко и чтобы оно было услышано. С учетом последних заявлений, с которыми выступило правительство Сирии, мы надеемся, что Сирия будет в полном объеме и безоговорочно сотрудничать с Международной комиссией по расследованию, с тем чтобы установить и привлечь к ответственности лиц, совершивших этот террористический акт, что будет способствовать мирному урегулированию вопроса и откроет новую страницу в ее отношениях с Ливаном.

С учетом этих соображений главным источником нашей обеспокоенности в ходе состоявшегося сегодня голосования стали два вопроса: это единство Совета Безопасности в решении сложнейшего вопроса, который может повлечь за собой далеко идущие последствия, и необходимость поддержания прочного мира и стабильности в регионе в целом.

По нашему мнению, важно, чтобы Совет выступал с единых позиций при решении вопросов, которые, по его собственному определению, представляют собой угрозу международному миру и безопасности. Это поможет сохранить целостность Совета и придаст моральный вес его позиции. Мы считаем, что осуществление в полном объеме этой резолюции не только обеспечит торжество правосудия, но и поможет сохранить единство и политическую независимость Ливана и тем самым восстановить безопасность и стабильность во всем регионе Ближнего Востока.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово министру иностранных дел Республики Филиппины Его Превосходительству г-ну Альберто Гайтматану Ромуло.

Г-н Ромуло (Филиппины) (*говорит по-английски*): Филиппины присоединились к другим 14 членам Совета и проголосовали за резолюцию 1636 (2005), в результате чего она была единогласно принята. В ходе истории мы извлекли трагический урок о том, что политические убийства могут привести к беспорядкам, конфликтам и войнам. Мы также узнали, что правосудие — это мощная сила в интересах обеспечения мира. Мы проголосовали за только что принятую резолюцию, поскольку мы, как и все члены мирового сообщества, добиваемся справедливости в отношении бывшего премьер-министра Рафика Харири и 20 других жертв. Мы проголосовали за эту резолюцию, поскольку мы знаем, что посредством обеспечения справедливости можно добиться установления прочного мира.

Расследование Мехлиса указывает на наличие широкого заговора. Оно заложило прочную основу для проведения дальнейшего уголовного расследования в целях установления лиц, совершивших это преступление, их преследования и наказания. Комиссия Мехлиса должна получить возможность продолжить свою работу. В ходе расследования достигнут значительный прогресс благодаря сотрудничеству Ливана. Мы высоко оцениваем усилия правительства Ливана и благодарим его за полное содействие и сотрудничество, оказанные Комиссии при выполнении ею своего мандата в соответствии с пунктом 3 резолюции 1595 (2005). Но это расследование не удалось завершить без сотрудничества Сирии.

Мы глубоко обеспокоены содержащимся в докладе Комиссии выводом о том, что сирийские власти сотрудничают лишь по форме, но не по содержанию. Еще тревожнее то, что, по сообщениям

Комиссии, ряд сирийских официальных лиц пытались представить ложные или неточные сведения, для того чтобы направить Комиссию по неверному пути.

Мы настоятельно призываем правительство Сирии полностью выполнять положения этой резолюции и резолюции 1595 (2005). Мы принимаем к сведению, однако, недавнее заявление Сирии относительно ее нынешнего намерения сотрудничать с Комиссией и надеемся, что сирийское правительство будет полностью выполнять те обязательства, которые оно сейчас на себя возлагает.

Поднимались вопросы относительно пособничества сирийских официальных лиц. На эти вопросы необходимо дать ответы. Когда у нас будут все ответы и когда расследование будет завершено, правительство Ливана будет принимать дальнейшие юридические меры в соответствии со своей системой уголовного судопроизводства.

Убийство г-на Харири остается по сути внутренним делом Ливана, которое может эффективно решаться лишь самим Ливаном и внутри Ливана. Однако международное сообщество должно оказать ливанскому правительству и народу всю возможную материальную помощь, а также политическую и моральную поддержку.

Продление мандата Комиссии до декабря 2005 года — это хороший и мощный сигнал. Это практический шаг на пути обеспечения международного осознания и поддержки всех усилий, направленных на торжество справедливости.

Мы благодарны авторам резолюции 1636 (2005): Соединенным Штатам, Соединенному Королевству и Франции — за их работу над текстом. Мы также признательны им за их открытость в плане учета наших обеспокоенностей по ключевым пунктам постановляющей части.

Сегодня Совет Безопасности не только проголосовал за мир и справедливость, но и нанес удар по тем, кто использует политические убийства для того, чтобы сеять страх и террор. Этой резолюцией Совет подтвердил мысль о том, что политическое убийство — это акт терроризма, акт, который может привести к тому, что на передний план выйдет применение чрезвычайных полномочий по главе VII Устава Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово министру иностранных дел Российской Федерации Его Превосходительству г-ну Сергею Лаврову.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Результаты сегодняшнего заседания Совета Безопасности Организации Объединенных Наций на уровне министров иностранных дел свидетельствуют о решимости международного сообщества добиться установления правды о тяжком преступлении, в результате которого погиб выдающийся арабский политический деятель — премьер-министр Ливана Рафик Харири. Россия с самого начала поддерживала и продолжает поддерживать деятельность Международной независимой комиссии во главе с г-ном Мехлисом по расследованию этого теракта.

С первых же дней работы над резолюцией Совета Безопасности мы совместно с другими членами Совета добивались четкого отражения в ней главной цели, которую провозгласили сами соавторы: помочь Комиссии в преодолении трудностей, с которыми она столкнулась при осуществлении следственных действий. Мы поддержали все положения резолюции, касающиеся необходимости обеспечить честное и добросовестное сотрудничество Сирии с международными следователями в соответствии с резолюцией 1595 (2005). Одновременно мы последовательно добивались освобождения текста от тех положений, которые не имели отношения собственно к расследованию убийства Рафика Харири.

Мы отмечаем, что соавторы сочли возможным в достаточной мере учесть предложения России и других членов Совета Безопасности, которые добивались, чтобы резолюция не была политизирована, не выходила за рамки содействия расследованию, не содержала необоснованных угроз, не подвергала сомнению универсальный принцип презумпции невиновности.

Напомню, что первоначальный вариант проекта резолюции предполагал беспрецедентную процедуру автоматического введения санкций в отношении подозреваемых лиц исключительно по усмотрению Комиссии, тем самым лишая Совет Безопасности его прерогатив по Уставу Организации Объединенных Наций. Совместными усилиями удалось не допустить создания подобного опаснейшего прецедента, и в окончательном тексте, который мы

только что одобрили, возможность применения санкционных мер к отдельным лицам будет, как и положено, рассматриваться в соответствующем Комитете Совета Безопасности, то есть на основе консенсуса.

Принципиально важно, что соавторы согласились с нашим предложением о том, чтобы отразить в резолюции необходимость мира и стабильности в регионе и мирных методов урегулирования. Окончательный текст резолюции, конечно же, не идеален, но его достоинство прежде всего в том, что всем нам удалось сосредоточиться на главном: продемонстрировать решимость всех членов Совета добиться установления истины.

Кстати, в любом случае те расхождения между членами Совета Безопасности, которые проявлялись в ходе работы над текстом, не должны рассматриваться как предлог для невыполнения основного требования резолюции — необходимости полного и добросовестного сотрудничества с Комиссией всех государств. Разумеется, это в первую очередь относится к Сирии. Мы отмечаем, что из Дамаска прозвучали соответствующие заверения, и в том числе на высшем уровне. Сирийское руководство приняло решение о создании национальной Комиссии по расследованию, которая будет работать в тесном сотрудничестве с Комиссией Мехлиса. Как и подчеркнуто в принятой нами сегодня резолюции, эти решения должны быть в ближайшее время подкреплены практическими действиями.

Мы будем внимательно следить за дальнейшей работой возглавляемой г-ном Мехлисом Комиссии, оказывать ей содействие. Убеждены, что Комиссия будет действовать профессионально и объективно, строго в рамках своего мандата. На такой основе можно обеспечить беспристрастное расследование, которое должно не только помочь установить истину, но и содействовать укреплению стабильности в Ливане, оздоровлению его отношений с Сирией, улучшению ситуации на Ближнем Востоке в целом.

Г-н Майораль (Аргентина) (*говорит по-испански*): Аргентина придает большое значение расследованию теракта 14 февраля 2005 года, приведшего к убийству бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и 22 других лиц. Мы по-прежнему считаем, что необходимо немедленно призвать к ответу тех, кто планировал, готовил и осуществлял этот жестокий теракт. Поэтому наша делегация с самого начала поддерживала деятельность созданной Советом Безопасности Международной независимой комиссии по расследованию под руководством г-на Мехлиса. Мы приветствуем достигнутый на данный момент прогресс и поздравляем г-на Мехлиса с его работой.

Учитывая то, что это расследование еще не закончено, Аргентина поддержала решение Генерального секретаря продлить полномочия Комиссии до 15 декабря 2005 года. Мы надеемся, что к тому времени появятся новые результаты и что следующий доклад, который будет абсолютно четким и определенным.

Как г-н Мехлис отмечал 25 октября, для завершения своей работы Комиссия нуждается в сотрудничестве со стороны всех, кто может обладать какой-либо имеющей отношение к делу информацией, особенно со стороны сирийских властей. Поэтому мы надеемся, что Сирия обеспечит сотрудничество, которого требует от нее Совет Безопасности. В этой связи мы рады тому, что 29 октября был подписан декрет номер 96 о создании специального следственного комитета по сотрудничеству с Международной комиссией и с ливанскими судебными властями. Считаем, что это позитивная инициатива, которая представляет собой демонстрацию воли сирийских властей довести расследование этого дела до конца.

Полагаем, что успешное завершение расследования должно стать первоочередной задачей для Совета Безопасности в этом вопросе. По этой причине с самого начала переговоров по проекту резолюции наша страна считала, что Совет должен придерживаться конструктивного подхода, избегать конфронтации и предпринять меры, которые могли бы содействовать налаживанию сотрудничества с теми, кто может обладать какой-либо информацией, представляющей интерес для следствия.

Мы также настаиваем на том, что Совет Безопасности в своих действиях должен придерживаться принципов подлежащего судопроизводства и презумпции невиновности, при этом мы должны избегать ссылок на какие бы то ни было аспекты, которые выходят за пределы мандата этой Комиссии.

Исходя из этого мы, наряду с другими членами Совета Безопасности, в частности Бразилией, представили ряд поправок к проекту резолюции. Сего-

дня мы с удовлетворением отмечаем, что подавляющее большинство из них было учтено. Хотели бы поблагодарить соавторов за их дополнительные усилия.

По этой причине мы выступили за принятие данного проекта резолюции путем единогласной поддержки. Именно поэтому я хотел бы вновь обратить внимание на то важное значение, которое Аргентина придает сохранению единства в Совете Безопасности. Полагаем, что по таким важным вопросам, как этот, мощь нашего послания зависит не только от его содержания, но и от единогласного одобрения решений, принимаемых Советом.

В заключение я хотел бы вновь заявить, что наша страна полагает, что Совет Безопасности должен уделить этому вопросу не меньшее внимание, чем другим вопросам, связанным с Ближним Востоком.

Аргентина также хотела бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы вновь заявить о своей приверженности поиску путей справедливого и окончательного урегулирования различных аспектов, связанных с конфликтом в этом регионе, в соответствии с резолюциями, принятыми Советом Безопасности.

Г-н Идоу (Бенин) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, наша делегация хотела бы поблагодарить Вас за созыв данного заседания Совета Безопасности на уровне министров, посвященного принятию решения по вопросу, который имеет огромное значение для международного мира и безопасности.

С того момента, как на рассмотрение Совета Безопасности был представлен первый доклад Международной независимой комиссии по расследованию, Совет пытается предпринять соответствующие действия. На основе выводов, содержащихся в докладе, и собственного анализа ситуации Совет прилагает все усилия для того, чтобы сформировать консенсус по вопросу о дальнейших шагах, которые необходимо предпринять по итогам данного доклада.

Свидетельством этому служит та резолюция, которую мы только что единогласно приняли. Бенин проголосовал в поддержку этой резолюции с тем, чтобы продемонстрировать свое абсолютное несогласие с масштабным террористическим актом, который 14 февраля 2005 года унес жизнь бывшего премьер-министра Ливана Рафика Харири и еще 22 граждан. Таким образом, Бенин выразил согласие с продлением мандата этой Комиссии с тем, чтобы она, в соответствии с просьбой властей Ливана, могла продолжить оказание им содействия в проведении и завершении этого расследования.

По нашему мнению эта резолюция служит только одной цели — предоставить в распоряжение Комиссии необходимые средства для установления всех деталей этого террористического акта, который мы единогласно осудили. Совершенно очевидно, что мы обязаны установить тех, кто к нему причастен, и передать их в руки правосудия с тем, чтобы справедливость восторжествовала.

Только что принятая резолюция, прежде всего, демонстрирует готовность членов Совета обратить пристальное внимание на установление степени ответственности конкретных лиц, которые причастны к совершению этого террористического акта. При этом мы придаем особое значение полному соблюдению законности при проведении расследования. Именно поэтому Бенин приветствует создание Комитета Совета Безопасности, ответственного за включение и исключение из соответствующего списка тех лиц, которые попали в сферу действия защитных мер, предусмотренных данной резолюцией. Данная формула должна гарантировать соблюдение прав соответствующих лиц в рамках данной процедуры и помочь не допустить, чтобы Комиссия по расследованию выступала одновременно и в роли судьи, и в роли присяжных. Будет лишь справедливо, если подозреваемые, вина которых в ходе расследования не будет подтверждена, смогут в полной мере и своевременно восстановить свои права. Подобный шаг потребует полного сотрудничества между ливанскими и сирийскими властями и между ними и Комиссией в целях установления истины.

Данный подход, состоящий в установлении конкретной вины того или иного причастного лица, обладает рядом преимуществ. Он позволяет не выходить за рамки закона и избежать политизации этого вопроса. Ни Ливан, ни Сирия ничего не выиграют от политизации подобного тяжкого преступления, способной ввергнуть международное сообщество в бесконтрольный хаос. Помимо этого, политизация данного вопроса в конечном итоге только сыграет на руку тем, кто несет ответственность за совершение этого акта, так как осложнит установ-

ление истины. Это совершенно не поможет нам в достижении основных целей, стоящих перед международным сообществом — а именно, положить конец безнаказанности и решительно бороться с терроризмом во всех его формах.

Мы призываем все стороны сохранять верность этому подходу и искренне сотрудничать с Комиссией. Мы вновь заявляем о нашей твердой поддержке Комиссии и выражаем надежду на то, что ее работа и дальше будет характеризоваться таким же профессионализмом, которым она характеризовалась до сих пор.

В заключение позвольте мне выразить наше искреннее сочувствие семьям тех, кто погиб 14 февраля, и воздать должное памяти погибших. Убеждены, что международное сообщество выполнит свою священную обязанность перед жертвами и их семьями — установит и накажет тех, кто несет ответственность за эти преступления. Именно этим объясняется та жесткость, которую Совет продемонстрировал и продолжит демонстрировать в этом вопросе.

Эту жесткость необходимо сохранить до самого завершения расследования. Только так международное сообщество сможет противостоять политическим убийствам в будущем. Нет никаких сомнений в том, что это необходимо для сохранения человеческой жизни, демократии и свободы мнения в качестве средств управления.

Г-н Осима (Япония) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего, позвольте мне от имени министра иностранных дел г-на Таро Асо, который только сегодня в результате перестановок в правительстве в Токио был назначен на эту должность, принести извинения за то, что он не смог принять участие в этом важном заседании.

Япония приветствует единогласное принятие резолюции 1636 (2005). Хотел бы воздать должное трем ее соавторам, которые взяли на себя основную работу.

На основании принятой ранее резолюции — резолюции 1595 (2005) — Совет Безопасности учредил Международную комиссию и поручил ей оказать содействие ливанским властям в расследовании чрезвычайно серьезного инцидента — убийства бывшего премьер-министра Рафика Харири. Комиссия с самого начала демонстрирует высокий профессионализм в осуществлении возложенной на нее миссии. В качестве вклада в проведение расследования Япония предоставила в распоряжение Комиссии группу экспертов-криминалистов.

Как было четко отмечено в последнем докладе Комиссии и в брифинге Председателя Комиссии г-на Мехлиса в Совете, подход, избранный международным сообществом в рамках резолюции 1595 (2005) Совета, является правильным. В докладе Комиссии также отмечается, что расследование еще не завершено. Для содействия повышению оперативности и эффективности усилий, направленных на скорейшее завершение расследования, необходимо должным образом решить два важных вопроса: во-первых, продлить мандат Комиссии и обеспечить укрепление поддержки, необходимой ей для эффективного осуществления ее мандата и, во-вторых, обеспечить серьезное и полное сотрудничество в проведении расследования, поскольку согласно мнению Комиссии сотрудничеству должно уделяться главное внимание в целях обеспечения завершения расследования.

На наш взгляд, в принятой только что резолюции эти два вопроса надлежащим образом отражены. Кроме этого, в резолюции уделяется должное внимание обеспечению справедливости, а также надежности и честности расследования, включая должный учет принципа презумпции невиновности. В резолюции содержится настоятельная просьба к правительству Сирии обеспечить сотрудничество в целях раскрытия всех обстоятельств этого гнусного террористического инцидента. Резолюция носит разумный характер, в ней обеспечивается сбалансированный подход в отношении сложных проблем, возникающих в связи с нынешней непростой обстановкой на Ближнем Востоке.

В этой связи мы отмечаем, что по предложению моей, а также других делегаций, в окончательный текст резолюции были включены соответствующие поправки, в том числе поправки в отношении пункта 12 постановляющей части резолюции. Мы искренне надеемся и рассчитываем на то, что в соответствии с этой резолюцией Сирия обеспечит полное сотрудничество, которое от нее ожидается, что в ходе расследования будет обеспечен быстрый прогресс, и что обстоятельства этого дела будут раскрыты в возможно кратчайшие сроки.

В той связи Япония принимает к сведению недавние заверения Сирии в отношении обеспечения сотрудничества и принятия шагов по осуществлению таких инициатив, как создание специального судебного комитета для расследования дел, по которым проходят сирийские граждане, в сотрудничестве с Международной независимой комиссией по расследованию. Мы надеемся, что эти усилия также будут содействовать скорейшему установлению истины.

Г-н Махига (Объединенная Республика Танзания) (*говорит по-английски*): Я хотел бы присоединиться к другим ораторам и выразить признательность Румынии за созыв и обеспечение руководства данным заседанием Совета Безопасности на уровне министров в целях рассмотрения мер, направленных на оказание поддержки Международной независимой комиссии по расследованию, созданной на основании резолюции 1595 (2005) Совета Безопасности. Я хотел бы от имени нашего министра иностранных дел и международного сотрудничества достопочтенного Джакайи Киквете передать дружеские приветствия и выразить сожаление в связи с тем, что он не смог принять участие в данном заседании из-за неотложных государственных дел, связанных с президентскими и всеобщими выборами в Танзании.

Объединенная Республика Танзания присоединилась к консенсусу и проголосовала в поддержку данной резолюции после внесения соавторами ряда поправок. Эти поправки позволили сфокусировать проект резолюции и привести его в соответствие с главной целью обеспечения согласованности с усилиями, осуществляемыми в рамках международного независимого расследования, начатого согласно резолюции 1595 (2005) Совета Безопасности от апреля 2005 года в связи с совершенным в Бейруте 14 февраля 2005 года убийством бывшего премьер-министра Рафика Харири и гибели еще 22 человек.

Несомненно, взрыв бомбы в Бейруте был результатом преступного террористического акта. В промежуточном докладе о ходе расследования отмечается, что этот акт был тщательно подготовлен и осуществлен с профессиональной четкостью. Как и прошлые акты бомбового терроризма и недавние случаи террористических взрывов во всем мире, взрыв бомбы в Бейруте в условиях политической нестабильности в Ливане и регионе создал угрозу региональному и международному миру и безопасности. Поэтому Совет Безопасности счел своим долгом и обязанностью начать расследование в рамках своих глобальных усилий по борьбе с международным терроризмом.

Нельзя допускать, чтобы беззаконие и безнаказанность на национальном и международном уровнях подрывали международный мир и безопасность. Лица, виновные в совершении этого преступления в Бейруте, должны быть привлечены к ответственности во имя справедливости и в ответ на требование народа Ливана.

Комиссия по расследованию проделала на данный момент похвальную работу в сотрудничестве с ливанскими и сирийскими властями согласно резолюции 1595 (2005). Расследование еще не завершено. Для завершения своей работы Комиссии необходимо, чтобы Сирия и все соответствующие государства и стороны обеспечили сотрудничество. Речь идет не только о юридическом, но и о моральном и этическом обязательстве всех государств, к которым Комиссия может обратиться с просьбой обеспечить сотрудничество в целях выявления лиц, групп и организаций, причастных к этому отвратительному преступлению.

Объединенная Республика Танзания поддерживает настоятельный призыв к обеспечению дальнейшего сотрудничества с Комиссией по расследованию, мандат которой был продлен до 15 декабря 2005 года. При полном уважении к ее суверенитету мы призываем Сирию воспользоваться предоставленной данной резолюцией возможностью выполнить свои обязательства согласно требованию Комиссии. В этой связи мы также отмечаем, что Сирия создала национальную комиссию по расследованию в целях прояснения обстоятельств этого дела. В ходе проведения этих расследований важно обеспечить соблюдение принципа презумпции невиновности в отношении соответствующих лиц до тех пор, пока в рамках надлежащей правовой процедуры не будет доказана их вина.

Мы надеемся, что сотрудничество с Международной независимой комиссией по расследованию и недавняя инициатива Сирии будут содействовать обеспечению удовлетворительных результатов в соответствии с буквой и духом данной резолюции.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я выступлю с заявлением в своем качестве министра иностранных дел Румынии.

Это заявление будет сделано в порядке объяснения мотивов голосования после проведения голосования по проекту резолюции. Это — не обычная резолюция. На мой взгляд, эта резолюция является в первую очередь выражением совести — правой, моральной и политической совести. Сегодня Совет Безопасности выступил с мощным заявлением. Приняв резолюцию 1636 (2005), он помог положить конец десятилетиям нераскрытых политических убийств, оставшихся безнаказанными.

Прежде чем приступить к объяснению мотивов нашего голосования, я хотел бы отдать дань памяти Рафика Харири и вспомнить добрым словом всех тех, кто погиб вместе с ним в Бейруте в тот кровавый день, 14 февраля.

Мы проголосовали в поддержку проекта резолюции в силу четырех основных причин:

Во-первых, истина — вся истины — так и не была установлена. Мы должны поддержать Детлева Михлеса и его Комиссию и обеспечить им всестороннюю помощь. Они проявили достаточное мужество, достаточную компетентность и достаточную решимость и стали тем единственным ключом, с помощью которого Ливан и все международное сообщество смогут раскрыть ужасную правду об убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири.

Мы не согласны и не можем согласиться с доводом о том, что работа Комиссии или ее доклад имеют в своей основе политические мотивы. Расследование политического убийства не может проходить без судебного рассмотрения его политического контекста. Именно это в конечном счете — с необходимыми поправками — и требуется от Международного Суда в большинстве, если не во всех делах, передаваемых ему на рассмотрение. Поручив Международной независимой комиссии по расследованию выполнить эту гигантскую задача, мы должны предоставить ей всю необходимую поддержку для того, чтобы она могла довести свою работу до конца.

В то же время мы поддерживаем ливанские власти в осуществлении ими их обязательств. Я надеюсь, вы согласитесь, что сегодня Ливан переживает период необычайного возрождения; и это, по всей видимости, относится и к его судебной системе.

Во-вторых, резолюция направлена на обеспечение — на основе докладов, полученных Советом от Международной независимой комиссии по расследованию — полного и незамедлительного сотрудничества со стороны Сирии в проведении расследования убийства Харири. Она не требует от нее ничего, кроме сотрудничества. Румыния не поддержала бы резолюцию, которая, по ее мнению, поставила бы под сомнение ответственность за террористический акт страны как таковой, а не ее граждан или правительственных учреждений. Сирия заявила о своем намерении сотрудничать, чего до сих пор не наблюдалось. Недавно стало известно о некоторых конкретных шагах в этом направлении. И мы надеемся, что Сирия теперь не упустит возможности выполнить свое обещание и подтвердит на деле заявленную добрую волю.

В-третьих, соблюдая принцип презумпции невиновности, резолюция в то же время содержит ряд гарантий того, что подозреваемые и лица, вина которых в связи с террористическим актом в Бейруте доказана, будут переданы в руки правосудия или надлежащим образом привлечены к ответственности.

В-четвертых, предложенные делегацией Румынии поправки к предыдущим формулировкам частей проекта резолюции и доработки к тексту были должным образом восприняты и отражены в только что принятой резолюции. Хочу особо поблагодарить авторов первоначального проекта резолюции за это и за проведение переговоров в целом. Плодом общих усилий членов Совета стал сбалансированный текст, который отражает широко осознанную необходимость решительной, оперативной и убедительной реакции на вызывающие озабоченность данные, содержащиеся в докладе Комиссии и его далеко идущие последствия.

Возможно, важнее всего то, что Совет проявил единство при рассмотрении сложного и беспрецедентного расследования убийства видного ливанского государственного деятеля Рафика Харири. Единая позиция, которую занял сегодня Совет, отражает наши устремления и решения по содействию установлению прочного мира, стабильности и процветания на Ближнем Востоке. Она также гово-

рит о том, что Совет Безопасности все активнее участвует в урегулировании кризисов, снятии напряженности и разрешении конфликтов и все чаще оказывается способен работать эффективно и адекватно реагировать на них.

Теперь я возвращаюсь к обязанностям Председателя Совета.

Слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Бутросу Ассакеру, исполняющему обязанности генерального секретаря министерства иностранных дел и по делам эмигрантов Ливана.

Г-н Ассакер (Ливан) (*говорит по-арабски*): От имени правительства Ливана позвольте мне выразить Вам, г-н Председатель, Генеральному секретарю Кофи Аннану и членам Совета нашу глубокую признательность за непрекращающиеся усилия по отслеживанию последствий преступного убийства бывшего премьер-министра, мученика Рафика Харири. Я также хочу поблагодарить министров иностранных дел за их теплые слова дружбы с народом Ливана и их уверенность в способности ливанского народа преодолеть трудные препятствия, стоящие перед ним.

На этом этапе и в свете достигнутых Советом результатов правительство Ливана хотело бы подтвердить свое заявление, сделанное в ходе 5292-го заседания Совета на прошлой неделе. Правительство Ливана считает, что основная задача международной независимой комиссии по расследованию заключается в том, чтобы раскрыть всю правду об этом отвратительном террористическом акте. Вновь подтверждая высокую оценку серьезной и основательной работы г-на Мехлиса и Комиссии, ливанское правительство убеждено, что выявление и наказание виновных в совершении преступления и торжество правосудия внесут значительный вклад в укрепление национального единства Ливана, а также безопасности и стабильности страны и всего региона.

Ливан вошел в новый этап своей истории, который характеризуется стремлением его сыновей и дочерей укрепить политическую независимость страны, ее суверенитет и установить основанные на равенстве и взаимности международные отношения с дружественными, братскими странами.

Ливан, при содействии этих стран, стремится развивать свою многовековую демократическую политическую систему и реформировать экономическую систему в соответствии с социальными реалиями, а также нуждами ливанского народа и требованиями нашего времени.

Правительство моей страны вновь призывает все заинтересованные стороны открыто и серьезно сотрудничать с Международной независимой комиссией по расследованию, с тем чтобы справедливость восторжествовала.

Павший мученической смертью бывший премьер-министр Рафик Харири верил в систему Организации Объединенных Наций. Он верил в ее принципы и защиту с ее стороны права на восстановление справедливости в интересах защиты государств-членов и их народов. Он верил в Ливан, в котором возможно демократическое сосуществование, независимое арабское государство, открытое всем культурам и цивилизациям. Все ливанцы разделяют его веру и приверженность этим принципам.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Его Превосходительству г-ну Фаруку Шараа, министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики.

Г-н Шараа (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-арабски*): В первую очередь позвольте поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность изложить позицию Сирии по вопросу, находящемуся на рассмотрении Совета Безопасности.

Позвольте также поприветствовать присутствующего здесь Генерального секретаря Кофи Аннана. Я также рад видеть за столом некоторых наших друзей и коллег. Наши друзья, как из числа членов Совета, так и не входящие в него, посоветовали ограничиться сегодня кратким выступлением по поводу второго доклада Международной независимой комиссии по расследованию.

Однако такой необходимости и нет, поскольку только что принятая Советом резолюция содержит положения, дословно повторяющие части доклада, которые содержат обвинения в адрес Сирии, инкриминируя ей убийство покойного Рафика Харири и недостаточное сотрудничество с Комиссией. Сирия в принципе против доклада Комиссии, поскольку его авторы исходили из презумпции виновности Сирии в совершении этого преступления, а не из

презумпции ее невиновности, и не стремились расследовать факты и свидетельства, ведущие к установлению истинного виновника преступления.

Шестнадцатый пункт преамбулы резолюции с внесенными в нее изменениями гласит:

> «принимая к сведению выводы Комиссии о том, что, учитывая внедрение в ливанские учреждения и общества действующих сообща сирийской и ливанской разведывательных служб, трудно представить сценарий, при котором столь сложный заговор с целью убийства можно было бы организовать без их ведома и что есть основания полагать, что решение об убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири не могло быть принято без одобрения высокопоставленных должностных лиц службы безопасности Сирии».

Пункт 2 постановляющей части гласит, что Совет Безопасности:

> «с крайней обеспокоенностью принимает к сведению вывод Комиссии о том, что совокупные доказательства указывают на то, что к этому террористическому акту причастны как ливанские, так и сирийские должностные лица, а также на то, что трудно представить сценарий, при котором столь сложный террористический акт можно было бы совершить без их ведома».

Использование таких фраз, как «представить сценарий», «дают основания полагать» и других нечетких формулировок дает повод усомниться в серьезности подхода Комиссии по расследованию к свой работе и сделать вывод о предвзятой позиции Комиссии в отношении Сирии, которой она предъявила обвинение на основании факта, который сам по себе не является свидетельством совершения преступления.

Нам представляется довольно странным, что Совет поддержал подобный подход Комиссии по расследованию. Присутствие в стране военных сил и служб безопасности, обусловленное происходящими там преступными и террористическими актами, не означает, что они совершались с ведома или при одобрении этих сил и служб. Если бы это было так, нам пришлось бы обвинять службы безопасности Соединенных Штатов в том, что они им было известно о террористических нападениях, совершенных 11 сентября 2001 года, службы безопасности Испании в том, что они знали о взрывах в поездах в Мадриде 11 марта 2004 года и, конечно же, британским службам безопасности было бы предъявлено обвинение в том, что они знали о взрывах в лондонском метро 7 июля 2005 года.

Так, например, поскольку нам известно, что британские службы безопасности знали о готовящихся взрывах в метро и заранее готовились к этим актам, можем ли мы их обвинять в том, что они заранее знали о взрывах?

Нелогично выдвигать обвинения, основанные на предположениях, подобных тем, которые содержатся в резолюции. Это означает, что все службы безопасности во всех странах мира, где недавно были совершены террористические нападения, могут быть причастны к этим преступлениям. Я полагаю, таким выводам будут в первую очередь рады сами террористы.

Резолюция Совета основывается на предположении о причастности Сирии и, по причинам нам неизвестным, игнорирует другое предположение: возможную причастность третьей стороны, — я дословно цитирую доклад Мехлиса. В пункте 123 доклада утверждается:

> «маловероятно, чтобы какая-либо третья сторона предприняла меры по наблюдению за г-ном Харири в течение более одного месяца до взрыва и затрачивала материально-технические ресурсы и средства, необходимые для инициирования, планирования и совершения преступления такого масштаба без ведома компетентных властей Ливана».

Более серьезным, чем это обвинение, выдвинутое в адрес Сирии в принятой сегодня резолюции, является утверждение Комиссии о том, что сотрудничество Сирии было формальным, а не по существу. Мы весьма сожалеем, что резолюция повторяет выводы доклада Комиссии. Семнадцатый пункт преамбулы резолюции гласит:

> «учитывая вывод Комиссии о том, что, хотя власти Сирии после некоторого колебания в ограниченной степени сотрудничали с Комиссией, отдельные сирийские должностные лица предпринимали попытки направить расследование по неверному пути, сообщая ложные или неточные сведения».

Конечно же, г-н Мехлис не уточнил, какие именно ложные или неточные сведения, содержащиеся в докладе или в средствах массовой информации.

Кроме того, утверждается, что сирийские власти сотрудничали с Комиссией формально, а не по существу. В пункте 5 оперативной части говорится, что «некоторые сирийские должностные лица пытались ввести Комиссию в заблуждение, предоставляя ложные или неточные сведения». Этот повтор производит странное впечатление.

Сирия также находит странным, что это обвинение Комиссии в нежелании сотрудничать поддерживается Советом Безопасности в его резолюции, принятой сегодня утром.

После визита г-на Мехлиса министерство иностранных дел Сирийской Арабской Республики сделало все возможное, чтобы создать все условия для работы Комиссии как по форме, так и по содержанию. В этом плане наши действия были абсолютно добросовестными. Однако, очевидно, некоторые члены Комиссии действовали не столь добросовестно. Как известно Совету, Комиссия могла вполне обеспечить условия для свободных бесед с гражданами Сирии, и могла отказать в любой просьбе сирийских властей. Как представляется, обвинение в адрес Сирии было намеренным, — обвинение в нежелании сотрудничать, что послужило поводом для этой резолюции, принятой сегодня утром в соответствии с главой VII Устава.

Любому человеку, кто следил за этим вопросом, будет совершенно ясно, что сотрудничество Сирии было полным, — я повторяю, полным.

Что касается формы, то Комиссия могла проводить любые мероприятия, не встречая возражений со стороны Сирии, — делать все, что хотел г-н Мехлис. Все принимавшиеся в Сирии меры — все делалось в угоду г-ну Мехлису в соответствии с соглашением между юрисконсультом министерства иностранных дел Сирийской Арабской Республики и г-ном Мехлисом.

Что же касается существа, то Комиссия должна представить свидетельства достоверности сделанных ей заявлений. Г-н Мехлис мог бы часами слушать показания свидетелей и задавать тысячи вопросов. Кто бы помешал ему это делать? Никто. Расследование продолжается; оно еще не закончено, как утверждается в докладе Комиссии. Если Совет этого желает, мы готовы в рамках закрытого заседания представить подробную информацию, которая явно указывает на то, что в настоящее время Сирия в полной мере сотрудничает с Комиссией.

О некоторых вещах довольно сложно говорить на публике. Несмотря на то, что мы не можем говорить о них сегодня, мы полностью готовы рассказать о них в ходе закрытого заседания и доказать то, насколько широко мы сотрудничали с Международной независимой комиссией по расследованию.

Остается только удивляться тому, как Совет Безопасности мог принять резолюцию 1636 (2005) в соответствии с главой VII Устава, не рассмотрев должным образом другие аналогичные трагические события, такие, как события в Кане, произошедшие в апреле 1996 года, в результате которых погибло более 100 мирных жителей Ливана. Совет не учредил соответствующей международной комиссии по расследованию трагедии в Кане, поскольку в этом случае в числе обвиняемых оказался бы Израиль. Совет Безопасности также счел достаточным ограничиться заявлением Председателя в связи с жутким взрывом, в результате которого был убит специальный представитель Организации Объединенных Наций в Ираке Серджиу Виейра ди Меллу. Полагаю, что члены Совета должны помнить об этом теракте, в результате которого в 2003 году в Багдаде погиб г-н Виейра ди Меллу и более 20 его коллег. Когда в апреле 2002 года Израиль напал на лагерь беженцев в Дженине на оккупированном Западном берегу — в результате этого нападения погибло более 400 палестинцев, в том числе десятки женщин и детей — Израиль просто отказался принять созданную Советом Безопасности комиссию под руководством бывшего президента Финляндии Мартти Ахтисаари, и на это все просто закрыли глаза.

Несмотря на все сказанное выше и основываясь на нашем стремлении добиться правды, решением Сирии было и остается всеми возможными способами сотрудничать с Международной комиссией до тех пор, пока не будут найдены все улики против преступников, совершивших это гнусное преступление. Поэтому президент Сирийской Арабской Республики Башар Асад издал законодательный указ № 96 от 29 октября 2005 года о создании специальной судебной комиссии под председательством генерального прокурора Республики, в состав которой входят также генеральный военный

прокурор и судья, которого назначит министр юстиции; в задачи этой комиссии будет входить расследование в отношении сирийских гражданских лиц и военных по всем аспектам задач Международной независимой комиссии по расследованию, созданной в соответствии с резолюцией 1595 (2005). В этом указе к специальной судебной комиссии обращается призыв полностью сотрудничать с Международной независимой комиссией по расследованию, а также с судебными властями Ливана по всем вопросам, связанным с расследованием, а к Международной комиссии — обращаться к любым гражданским и военным судьям или членам Генеральной прокуратуры, как гражданским, так и военным. Мы убеждены, что сотрудничество между этими тремя сторонами и четкая координация позволят открыть истину без какой-либо политизации этого вопроса.

В этой связи я должен напомнить, что учреждение специальной судебной комиссии требует сотрудничества и с Комиссией по расследованию, и с судебными органами Ливана. Ни для кого не секрет, что такое сотрудничество было просто невозможно осуществлять сразу же после совершения этого преступления, поскольку острота обстановки на улицах Бейрута достигла небывалого уровня, она слишком быстро нарастала и сопровождалась эмоциональными обвинениями в адрес Сирии, что крайне осложнило — если не сделало просто невозможным — начало какого бы то ни было расследования с участием Сирии.

Позвольте мне выразить от лица Сирии признательность за все усилия, которые предпринимались некоторыми членами Совета Безопасности с целью добиться того, чтобы поддержание мира и безопасности и соблюдение основных принципов вышли на передний план в ходе обсуждения проекта этой резолюции. Сирия также выражает благодарность этим государствам за то, что они не поддались давлению и политическим уловкам, в основе которых лежат искажение фактов и нападки на независимость и свободу государств.

Включение в только что принятую резолюцию Совета Безопасности двух пунктов, не имеющих отношения к работе Комиссии по расследованию, но касающихся региональных проблем, четко указывает на то, что целью данной резолюции было не установление истины относительно убийства Рафика Харири, а нанесение ущерба Сирии и ее позициям в отношении решений проблем, определяющих настоящее и будущее региона.

Наконец, позвольте мне выразить от имени Сирии и ее народа надежду на то, что настанет тот день, когда мир, безопасность и стабильность воцарятся на Ближнем Востоке, в том числе в Сирии и Ливане.

Я хотел бы также добавить краткое замечание по поводу заявления Его Превосходительства Джека Стро. Он был прав, когда сравнил убийство Рафика Харири с тем, что происходило во времена средневековья. Я даже пошел бы дальше г-на Стро и сказал бы, что в средневековых традициях проводилось и само расследование, которое исходило из презумпции виновности обвиняемого еще до того, как была доказана его вина.

Председатель (*говорит по-английски*): Министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, член парламента Его Превосходительство достоточтимый Джек Стро просит слова. Я предоставляю ему слово.

Г-н Стро (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я не собирался отвечать на это заявление, пока не услышал от министра иностранных дел Сирии этого — я сказал бы гротескного и бестактного — сравнения того положения, в котором оказалось правительство Сирии, с той ситуацией, в которой оказалось правительство Соединенных Штатов Америки 11 сентября 2001 года, правительство Испании 11 марта 2004 года и правительство Соединенного Королевства 7 июля этого года. Сравнивать наличие или отсутствие информации правительств этих трех стран перед лицом этих бесчеловечных и беспричинных терактов с позицией правительства Сирии, по крайней мере, абсурдно. Думаю, если у кого-нибудь из моих коллег за этим столом и были какие-то сомнения по поводу необходимости этой резолюции в контексте главы VII Устава, эти сомнения были развеяны пространным заявлением, которое мы только что заслушали и в котором — вплоть до самых последних пунктов — как его дух, так и его буква опровергали обещание всестороннего сотрудничества с Комиссией Мехлиса, которого требует резолюция.

Глава Комиссии Мехлис ясно дает понять, что — и я уже цитировал это — презумпция невиновности сохраняется. И он проводит здесь не

средневековое расследование, о котором говорит г-н Шараа, а следует обычным процедурам, без которых не проводится ни одно настоящее расследование, а именно: устанавливает прежде всего доказательства prima facie, с тем чтобы определить, нужно ли дальнейшее расследование.

Поскольку, по мнению г-на Мехлиса, сотрудничество по существу отсутствует, он счел необходимым передать этот вопрос в Совет Безопасности. Если бы со стороны правительства Сирии было полномасштабное сотрудничество по существу, доклад г-на Мехлиса был бы совершенно другим, и я абсолютно убежден, что не потребовалось бы сегодняшнего заседания на уровне министров — возможно, не потребовалось бы даже резолюции.

Позвольте привести всего один пример отсутствия сотрудничества, о котором, кстати, г-н Шараа не сказал в ходе своего пространного заявления — отсутствия сотрудничества, по словам Комиссара Мехлиса, между министерством иностранных дел Сирии и Комиссией в связи с опросом подозреваемых. Комиссар Мехлис сообщает, что в июне он обратился к г-ну Шараа с просьбой о встрече и сотрудничестве в связи с опросами — об этом говорится в пункте 32 доклада (*S/2005/662*). Затем он приводит другие подробности. Наконец, он говорит, что опросы действительно состоялись в период между 20 и 23 сентября — но в министерстве иностранных дел Сирии. В пункте 34 говорится:

> «Каждый опрос проводился в присутствии юрисконсульта министерства иностранных дел Сирии или другого министерства иностранных дел, одного переводчика, двух стенографистов и иногда еще одного лица, должность которого не была названа. В конце процесса проведения опросов стало очевидным, что опрошенные лица давали на вопросы одинаковые ответы. Многие из этих ответов противоречили большому числу свидетельств, полученных Комиссией из различных других источников. Комиссия не имела возможности провести дальнейшие следственные действия по этим запросам или продолжить свое расследование в отношении возможной причастности Сирии к совершению этого преступления».

Кроме того, в пункте 35 доклада говорится:

> «Комиссия пришла к выводу, что нежелание правительства Сирийской Арабской Республики сотрудничать с Комиссией по существу вопросов препятствует проведению расследования и затрудняет обработку версий».

Просто чтобы внести ясность в этой связи — именно поэтому я полностью отвергаю какое-либо сравнение между позицией правительства Соединенных Штатов, Испании и Соединенного Королевства и позицией правительства Сирии, — глава независимой Комиссии в пункте 124 делает вывод о том, что:

> «Есть основания полагать, что решение об убийстве бывшего премьер-министра Рафика Харири не могло быть принято без одобрения высших должностных лиц службы безопасности Сирии».

Если г-н Шараа предполагает, что то, что произошло 11 сентября 2001 года, 3 марта 2004 года и 7 июля 2005 года, произошло с одобрения правительств Соединенных Штатов, Испании и Соединенного Королевства, я думаю, ему следует так и сказать. В противном случае его сравнение абсолютно нелепо. Мы могли бы, действительно, говорить о терроризме и отсутствии полного выполнения Сирией предыдущих резолюций Совета Безопасности в связи с борьбой с терроризмом — о том, что уже отмечалось в выводах «четверки» только на прошлой неделе.

Подобно всем моим коллегам я рассчитываю на сотрудничество в полном объеме со стороны правительства Сирии, по существу и по форме, с Комиссией Мехлиса. Но я должен сказать, после всего мною услышанного, что особых надежд я не питаю.

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово для еще одного выступления министру иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительству г-ну Фаруку Шараа.

Г-н Шараа (Сирийская Арабская Республика) (*говорит по-английски*): Я извиняюсь за то, что беру слово во второй раз. Я не хочу вступать в спор. Однако я хотел бы пояснить некоторые замечания г-на Джека Стро.

Во-первых, насчет заявления главы Комиссии Мехлиса. Он почти согласен с нами, что это гипотезы. Однако, насколько мы знаем, мы не отказали главе Комиссии Мехлису ни в одной просьбе. Мы

одобряли все, что он запрашивал. После того, как 23 сентября он закончил опросы сирийцев, мы спросили его: «Вам нужно будет приехать еще?» — «Может, да, а может и нет», — ответил он, хотя, похоже, он имел в виду, что не вернется. Кроме того, некоторые сотрудники, сопровождавшие г-н Мехлиса, были поражены красотой Сирии и выразили желание вернуться в качестве туристов, что мы приветствовали. Они сказали, что сами заплатят за гостиницу, и мы сказали: «Хорошо». Я не хочу больше вдаваться в подробности по этому вопросу.

Во-вторых, мы десятки раз осуждали нападение 11 сентября 2001 года. Я не могу назвать ни одной лекции или мероприятия, связанного с международным положением, миром на Ближнем Востоке или политикой региона, во время которого не осуждались бы события 11 сентября. Попросту говоря, мы расплачиваемся за то, что было совершено этими террористами. Больше я не буду в это вдаваться. За нападения террористов расплачиваются те, кого обвиняют, а не сами террористы. Вы знаете, где находятся некоторые люди, которые все еще на свободе. Наказывают же тех, кто осудил события 11 сентября.

Сирия пострадала от террористов раньше многих других государств; нам пришлось заплатить очень дорого. Я не будут докучать Совету рассказами о 80-х годах и отвратительных террористических кампаниях, направленных против Сирии в тот период. В то время многие государства нас не поддерживали так, как мы поддержали Соединенные Штаты, Соединенное Королевство и Испанию. Как хорошо знает г-н Стро, мы направили многочисленные послания с выражением соболезнования и сочувствия и вновь и вновь осуждали нападения в лондонском метро в июле. Несмотря на все эти споры и дискуссии я даже неоднократно связывался с Джеком Стро по телефону, чтобы лично выразить ему наше возмущение, осуждение и порицание этих нападений. Если я ошибаюсь, пусть он меня поправит.

В-третьих и в заключение, мы хотим узнать правду — ни больше, ни меньше — на основании веских доказательств. Мне кажется, мы все можем с этим согласиться. Мы хотим узнать правду, кто же убил Харири, и получить убедительные доказательства. Других целей у нас нет. Я говорю искренне. Я не лукавлю, и у меня нет скрытых целей.

Г-н Председатель, благодарю Вас за возможность сделать эти замечания и извиняюсь за то, что это заняло так много времени.

Председатель (*говорит по-английски*): В моем списке больше нет ораторов.

На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня. Совет будет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.